

# Jabra Evolve 65e



Jabra<sup>GN</sup>

## Benutzerhandbuch



**C+HC Computer + Headset Company GmbH**  
Die Headset Spezialisten

Borsteler Chaussee 51 | 22453 Hamburg | Tel.: (040) 500 580 20  
[www.comhead.de](http://www.comhead.de)

GN Making Life Sound Better

© 2019 GN Audio A/S. Alle Rechte vorbehalten. Jabra® ist ein Warenzeichen von GN Audio A/S. Die Bluetooth®-Wortmarke und -Logos sind Eigentum der Bluetooth SIG, Inc., und jegliche Benutzung dieser Marken durch GN Audio A/S erfolgt unter Lizenz.

---

MADE IN CHINA  
MODELL: HSC090W/END040W



 **Bluetooth®**

---

Die **Konformitätserklärung** finden Sie unter  
[www.jabra.com/doc](http://www.jabra.com/doc)

1. Willkommen .....	5
2. Jabra Evolve 65e - Überblick.....	6
2.1 Enthaltene Zubehör	
3. Trageform.....	7
3.1 Für den richtigen Sitz sorgen	
3.2 Anbringen der earWings	
3.3 Verwendung der magnetischen Kopfhörer	
4. So laden Sie den Akku auf.....	11
5. Bedeutung der LED-Anzeigen.	12
6. So stellen Sie eine Verbindung her	13
6.1 Ein-/Ausschalten	
6.2 Anschluss an den Computer (Bluetooth Adapter)	
6.3 Anschluss an den Computer (USB-Kabel)	
6.4 Kopplung mit einem Smartphone	
7. So verwenden Sie die Ohrhörer	16
7.1 Anrufe und Musik	
7.2 HearThrough	
7.3 Siri oder Google Assistant	
7.4 Handhabung mehrfacher Anrufe	
7.5 Busylight	
7.6 Vibrationsalarm	
7.7 Sprachführung	
7.8 So führen Sie einen Reset durch	
7.9 Firmware-Update	

8. Jabra Sound+ App .....	26
9. Jabra Direct.....	27
10. Support.....	28
10.1 FAQs	
10.2 So pflegen Sie Ihren Kopfhörer	
10.3 Ersatzzubehör	
10.4 Verwendung eines Bluetooth-Adapters (Jabra Link 370)	

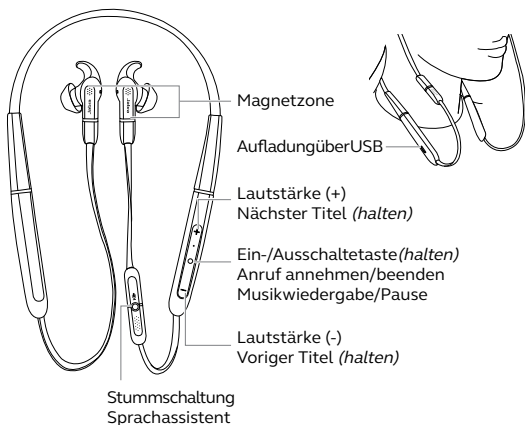
# 1. Willkommen

Vielen Dank für Ihren Kauf des Jabra Evolve 65e.  
Wir hoffen, dass Sie viel Spaß damit haben!

## **Eigenschaften des Jabra Evolve 65e**

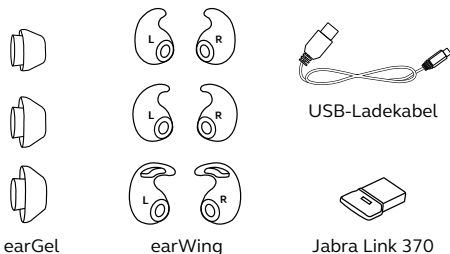
- UC-zertifizierte Mikrofon-Technologie
- Integriertes Busylight vermeidet Unterbrechungen
- Power-Akku garantiert ganztägige Verwendung (bis zu 8 Std. bei 2-stündiger Aufladung)
- Duale Konnektivität mit zwei Bluetooth®-Geräten macht es möglich, mit den gleichen Ohrhörern Anrufe entgegenzunehmen und Musik zu hören.
- Funkreichweite bis 30 Meter sorgt für wahre Mobilität
- Der Vibrationsalarm stellt sicher, dass Sie keinen Anruf versäumen
- HearThrough: Auf Tastendruck an Unterhaltungen in Ihrer Umgebung teilhaben

## 2. Jabra Evolve 65e - Überblick



### 2.1 Enthaltene Zubehör

---



### 3. Trageform

Das Jabra Evolve 65e wurde für einen Tragestil um den Hals entwickelt.

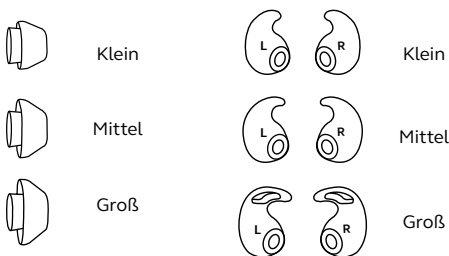
Für tadellose Sprachqualität wird empfohlen, das Mikrofon möglichst nahe am Mund zu positionieren.



## 3.1 Für den richtigen Sitz sorgen

---

Im Lieferumfang des Ohrhörers befinden sich earGels und earWings in drei verschiedenen Größen: groß, mittel und klein.



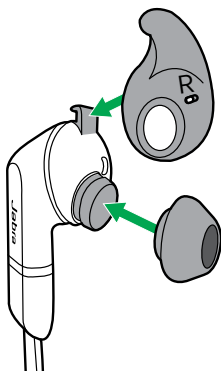
Es wird empfohlen die earGels und earWings in allen möglichen Kombinationen auszuprobieren, um die optimale Lösung für Ihr Ohr zu finden. Die beste Kombination ist dann gefunden, wenn die Hörer fest im Ohr sitzen und Umgebungsgeräusche eliminiert werden.



## 3.2 Anbringen der earWings

---

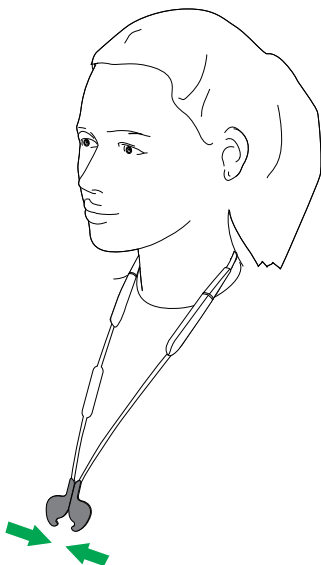
Um den earWing richtig anzubringen, richten Sie die Aussparung (wie dargestellt) am vorstehenden Teil des Kopfhörers aus und ziehen den earWing über den Hörer. Wenn richtig befestigt, sollte er perfekt in die Aussparung passen.



### 3.3 Verwendung der magnetischen Kopfhörer

---

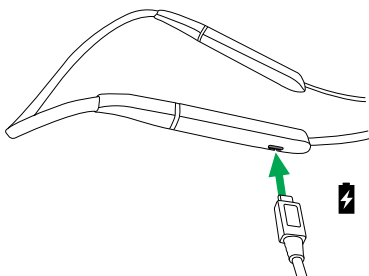
Für eine praktische Kabelführung und Energiesparfunktion können die Kopfhörer magnetisch aneinander haften. Werden die Kopfhörer zusammengeführt, wird die Musik unterbrochen bzw. Ihr Anruf beendet. Weitere Informationen erhalten Sie im Abschnitt 6.1.



## 4. So laden Sie den Akku auf

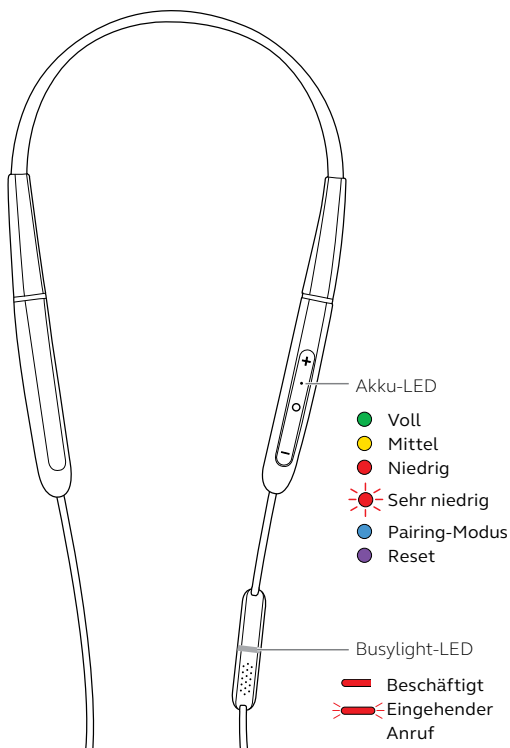
Zum Aufladen Ihrer Ohrhörer verbinden Sie den USB-Ladeanschluss am Nackenbügel mit einem USB-Ladekabel. Es wird empfohlen, die Ohrhörer mithilfe des mitgelieferten Jabra Ladekabels aufzuladen. Ein Aufladen der Ohrhörer mit dem Ladegerät Ihres Smartphones ist aber ebenso möglich.

Es dauert ca. 2 Stunden, um die Ohrhörer vollständig aufzuladen.



Hinweis: Reinigen und trocknen Sie stets den USB-Ladeanschluss der Ohrhörer vor dem Aufladen. Es wird empfohlen, die Ohrhörer mindestens einmal im Monat aufzuladen.

# 5. Bedeutung der LED-Anzeigen



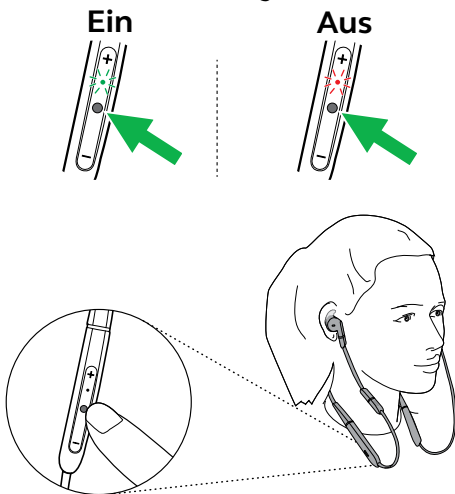
# 6. So stellen Sie eine Verbindung her

## 6.1 Ein-/Aus schalten

---

**Ein: Multifunktionstaste** ca. 1 Sek. lang gedrückt halten. Die grüne LED beginnt zu blinken und der Nackenbügel vibriert.

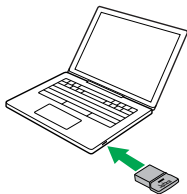
**Aus: Multifunktionstaste** ca. 3 Sek. lang gedrückt halten. Die rote LED beginnt zu blinken und der Nackenbügel vibriert.



## 6.2 Anschluss an den Computer (Bluetooth Adapter)

---

1. Stecken Sie den Bluetooth-Adapter (Jabra Link 370) in Ihren Computer ein.



2. Halten Sie die **Multifunktionstaste** am Ohrhörer ca. 1 Sekunde lang gedrückt, um ihn einzuschalten. Ohrhörer und Bluetooth-Adapter sind vorab gekoppelt und verbinden sich automatisch. Gegebenenfalls müssen Sie den Jabra Link 370 (Bluetooth Adapter) als Audiogerät in den Audio-Einstellungen Ihres Betriebssystems festlegen.



## 6.3 Anschluss an den Computer (USB-Kabel)

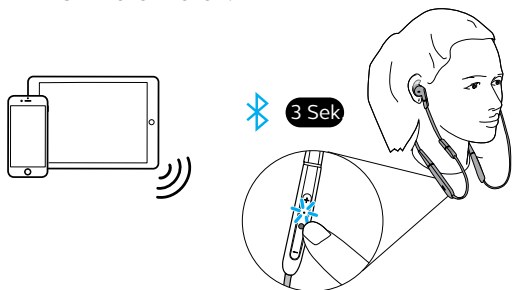
---

1. Sorgen Sie dafür, dass die Ohrhörer eingeschaltet sind.
2. Verbinden Sie die Ohrhörer über das mitgelieferte USB-Kabel mit einem USB-Port am PC.

## 6.4 Kopplung mit einem Smartphone

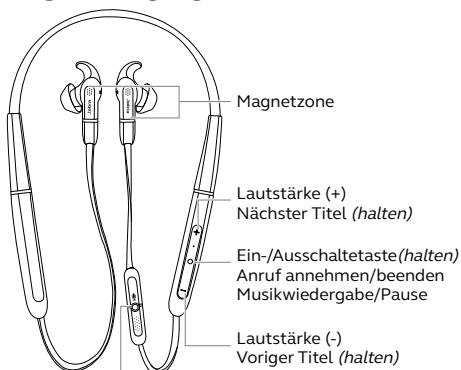
---

1. Stellen Sie sicher, dass die Ohrhörer ausgeschaltet sind. Halten Sie dann die **Multifunktions-taste** ca. 3 Sek. lang gedrückt, bis die blaue LED blinkt und Sie eine Ansage im Ohrhörer hören.



2. Setzen Sie die Ohrhörer auf und folgen Sie den sprachgeführten Pairing-Anweisungen.

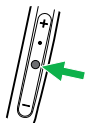
# 7. So verwenden Sie die Ohrhörer



Sprachassistent stummschalten

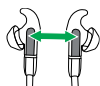
## 7.1 Anrufe und Musik

### Anrufe und Musik



Einschalten	Halten Sie die <b>Multifunktionstaste</b> 1 Sek. lang gedrückt
Ausschalten	Halten Sie die <b>Multifunktionstaste</b> 3 Sek. lang gedrückt
Musikwiedergabe/ Pause	Halten Sie die <b>Multifunktionstaste</b> 1 Sek. lang gedrückt (nur Smartphone)
Anruf annehmen/ beenden	Drücken Sie die <b>Multifunktionstaste</b>
Anruf abweisen	Tippen Sie zweimal auf die <b>Multifunktionstaste</b>





Anruf annehmen/  
beenden  
oder  
Musik wiedergeben/  
anhalten

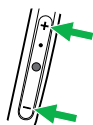
Magnetische Ohrhörer trennen/  
anhaften

Lautstärke  
anpassen

Drücken Sie **Lautstärke (+)** oder  
**Lautstärke (-)**, während Sie  
Musik hören oder telefonieren

Nächster  
Titel

Halten Sie **Lautstärke (+)**  
ca. 1 Sek. lang gedrückt (nur  
Smartphone)



Vorheriger  
Titel

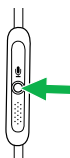
Halten Sie die Taste **Lautstärke (-)** 1 Sek. lang gedrückt  
(nur Smartphone)

Akkula-  
destand

Drücken Sie **Lautstärke (+)** oder  
**Lautstärke (-)**, wenn Sie gerade  
nicht telefonieren oder Musik  
hören

Busylight  
ein/aus

Drücken Sie die Tasten  
**Lautstärke (+)** und **Lautstärke (-)** gleichzeitig



Siri oder  
Google  
Assistant

Drücken Sie die **Stumm-/  
Sprachtaste**, wenn Sie gerade  
nicht telefonieren

Mikrofon  
stumm-/  
einschal-  
ten

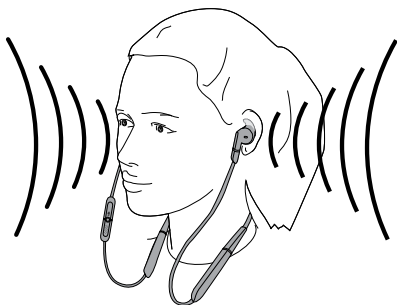
Tippen Sie auf die **Stumm-/  
Sprachtaste**, während Sie  
telefonieren

## 7.2 HearThrough

---

HearThrough ermöglicht es Ihnen, Ihre Umgebung wahrzunehmen, ohne die Ohrhörer abnehmen zu müssen. Ihre Musik wird nicht stummgeschaltet.

Verwenden Sie die Sound+ App (Smartphone) oder Jabra Direct (Computer), um HearThrough zu de-/aktivieren.



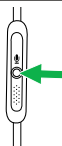
## 7.3 Siri oder Google Assistant

---

Mithilfe von Telefon-Sprachbefehlen können Sie Siri oder Google Assistant auf Ihrem Smartphone über ihren Ohrhörer anweisen.

Weitere Informationen zur Verwendung von Siri oder Google Assistant finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Smartphones.

### Telefon-Sprachbefehle



Aktivieren Sie Siri/Google Assistant (telefonabhängig)

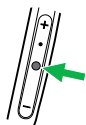
Drücken Sie die **Stumm-/Sprachtaste**, wenn Sie gerade nicht telefonieren

## 7.4 Handhabung mehrfacher Anrufe

---

Während eines aktuellen Anrufs können Sie einen weiteren Anruf annehmen oder abweisen.

### Handhabung mehrfacher Anrufe



Aktuellen Anruf beenden und eingehenden Anruf annehmen

Drücken Sie die **Multifunktionstaste**

Aktuelles Gespräch halten und eingehenden Anruf annehmen

Halten Sie die **Multifunktionstaste** ca. 1 Sek. lang gedrückt

Umschalten zwischen gehaltenem und aktivem Anruf

Halten Sie die **Multifunktionstaste** ca. 1 Sek. lang gedrückt

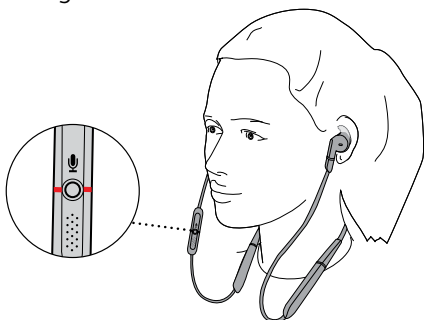
Eingehenden Anruf während des Telefonierens abweisen

Tippen Sie zweimal auf die **Multifunktionstaste**

## 7.5 Busylight

---

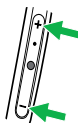
Die Busylight-Anzeige schaltet sich automatisch ein, wenn Sie einen Anruf führen, und signalisiert Ihrer Umgebung, dass Sie beschäftigt sind.



### Busylight

Ein-/  
Ausschalten  
der Busylight-  
LED

Drücken Sie die  
Tasten **Lautstärke (+)**  
und **Lautstärke (-)**  
gleichzeitig



Busylight-  
Funktion de-/  
aktivieren

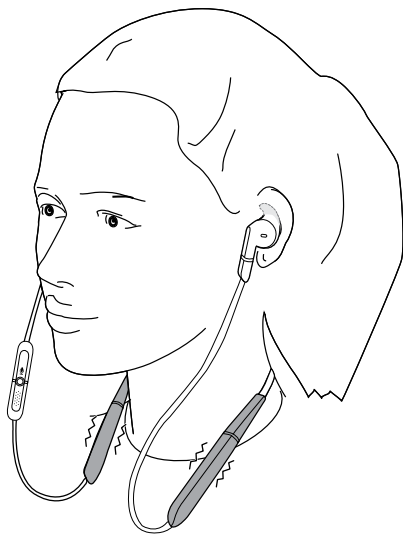
Halten Sie die Tasten  
**Lautstärke (+)** und  
**Lautstärke (-)** ca. 3  
Sek. lang gleichzeitig  
gedrückt. Alternativ  
können Sie auch Jabra  
Direct verwenden

## 7.6 Vibrationsalarm

---

Die Ohrhörer vibrieren beim Ein-/Ausschalten, beim Verbinden zu Ihrem Smartphone und bei einem eingehenden Anruf.

Verwenden Sie die Jabra Sound+ App (Smartphone) oder Jabra Direct (Computer), um den Vibrationsalarm zu de-/aktivieren.



## 7.7 Sprachführung

---

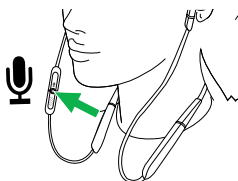
Die Sprachführung besteht aus Ansagen, die Sie führen und begleiten oder durch die Sie Ohrhörer-Statusmitteilungen (z. B. Verbindungsstatus und Akkuladestand) erhalten.

### So de-/aktivieren Sie die Sprachführung

Die Sprachführung ist im Gerät standardmäßig aktiviert.

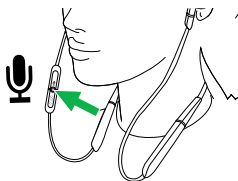
#### **Sprachführung**

**aktivieren:** Stellen Sie sicher, dass der Ohrhörer eingeschaltet ist. Halten Sie dann die **Stumm-schalt-/Sprachtaste** ca. 5 Sek. lang gedrückt.



#### **Sprachführung**

**deaktivieren:** Stellen Sie sicher, dass der Ohrhörer eingeschaltet ist. Halten Sie dann die **Stumm-schalt-/Sprachtaste** ca. 5 Sek. lang gedrückt.



Alternativ können Sie auch die Jabra Sound+ App (Smartphone) oder Jabra Direct (Computer), um die Sprachführung zu de-/aktivieren.

## 7.8 So führen Sie einen Reset durch

---

Durch das Zurücksetzen des Ohrhörers werden die gespeicherten Verbindungen und alle Einstellungen des Ohrhörers gelöscht.

Nach dem Zurücksetzen ist es erforderlich, den Ohrhörer erneut mit Ihrem Smartphone oder Bluetooth-Gerät (Jabra Link 370) zu koppeln. Bitte beachten Sie, dass Jabra Direct für ein erneutes Pairing von Ohrhörer und Bluetooth-Adapter erforderlich ist.

### Reset



Zurücksetzen  
der Pairing-  
Liste

Stellen Sie sicher, dass die Ohrhörer eingeschaltet sind und Sie nicht telefonieren. Halten Sie dann die Taste **Lautstärke (+)** und die **Multifunktions-taste** gleichzeitig ca. 5 Sek. lang gedrückt. Danach muss der Ohrhörer erneut gekoppelt werden.



## 7.9 Firmware-Update

---

Updates für die Firmware erhöhen die Leistung oder fügen den Jabra-Geräten neue Funktionen hinzu.

1. Verbinden Sie den Jabra Evolve 65e über das mitgelieferte USB-Kabel oder den Jabra Link 370 mit dem Computer bzw. über Bluetooth mit einem Smartphone.
2. Installieren Sie Jabra Direct auf Ihrem Computer oder die Jabra Sound+ App auf Ihrem Smartphone.
3. Verwenden Sie Jabra Direct oder Jabra Sound+, um die neueste Firmware abzugleichen.

# 8. Jabra Sound+ App



Jabra Sound+ App



Musik-Equalizer



Sprachassistent



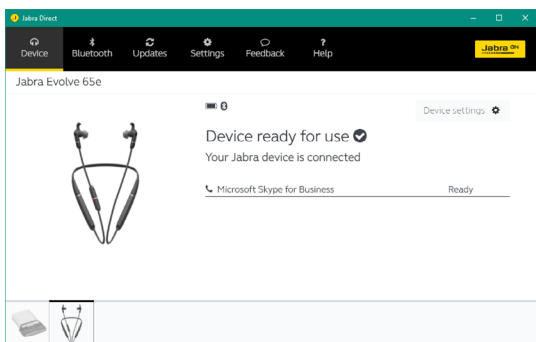
Gestalten Sie Ihr  
Erlebnis individuell



# 9. Jabra Direct

Jabra Direct ist eine Computer-Software zur Unterstützung, Verwaltung und Umsetzung der optimalen Funktionalität Ihres Jabra Evolve 65e.

Es wird empfohlen, stets die neueste Version von Jabra Direct herunterzuladen und zu installieren.



Download unter [Jabra.com/direct](https://www.jabra.com/direct)

# 10. Support

## 10.1 FAQs

---

Lesen Sie die FAQs auf [jabra.com/help/Evolve65e](https://jabra.com/help/Evolve65e)

## 10.2 So pflegen Sie Ihren Kopfhörer

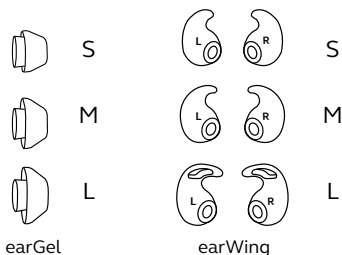
---

- Bewahren Sie Ihre Ohrhörer immer ausgeschaltet und gut geschützt auf.
- Vermeiden Sie die Aufbewahrung bei extremen Temperaturen (über 50 °C und unter -10 °C). Dies kann die Lebensdauer des Akkus verkürzen und die Kopfhörerfunktion beeinträchtigen.
- Reinigen Sie die Metallgitter an den Hörern regelmäßig, so dass sie stets frei von Verunreinigungen sind.

## 10.3 Ersatzzubehör

---

Ersatzteile oder zusätzliches Zubehör können online unter [jabra.com/accessories](http://jabra.com/accessories) bestellt werden.



## 10.4 Verwendung eines Bluetooth-Adapters (Jabra Link 370)

---

1. Laden Sie Jabra Direct 2.0 (ab Version 4.0) herunter und installieren es.
2. Verbinden Sie den Bluetooth-Adapter (Jabra Link 370) mit einem USB-Port Ihres Computers.
3. Stellen Sie sicher, dass die Ohrhörer ausgeschaltet sind. Halten Sie dann die **Multifunktionstaste** am rechten Kopfhörer 3 Sek. lang gedrückt, bis die Verbindungsanweisungen im Ohrhörer angesagt werden und die blaue LED zu blinken beginnt. Lassen Sie die Taste los.
4. Öffnen Sie den Bluetooth Tab in Jabra Direct und suchen Sie nach neuen Geräten. Wählen Sie den Jabra Evolve 65e für das Pairing mit dem Bluetooth-Adapter (Jabra Link 370).



**C+HC Computer + Headset Company GmbH**

Die Headset Spezialisten

Borsteler Chaussee 51 | 22453 Hamburg | Tel.: (040) 500 580 20

[www.comhead.de](http://www.comhead.de)